



Vanhusneuvosto Äldrerådet

Pöytäkirja 2/2023
Protokoll 2/2023

Pöytäkirja Mötesprotokoll

Aika Keskiviikko 29.3.2023 klo 14.00
Tid Onsdag 29.3.2023 kl. 14.00

Paikka Kaupungintalon kokoushuone, 2krs, Boulevardi 6
Plats Stadshusets mötesrum, 2 vån., Boulevarden 6

Läsnä Stig Sundberg, puheenjohtaja/ ordförande
Närvarande Riitta Leskinen, varapuheenjohtaja/viceordförande
Lillemor Remes, jäsen/medlem
Leena Ahola, jäsen/medlem
Leena Apaja, varajäsen/ersättare

Poissa
Borta Jukka Kaartien, jäsen/medlem

Muut osanottajat
Övriga Hanna Österlund sihteeri/sekreterare

ESITYSLISTA FÖREDRAGNINGSLISTA

- 1 Kokouksen avaus / Mötets öppnande

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 14.07
Ordförande öppnade mötet kl 14.07
- 2 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus /
Mötets laglighet och beslutförhet

Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi
Mötets konstaterades lagligt sammankallat och beslutfört
- 3 Esityslistan hyväksyminen / Godkännande av
föredragningslistan

Esityslista hyväksyttiin



Föredragningslistan godkändes

4 Pöytäkirjantarkastajien valinta / Val av protokolljusterare

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Riitta Leskinen ja Leena Apaja.
Till protokolljusterare valdes Riitta Leskinen och Leena Apaja.

5 Edellisen pöytäkirjan läpikäyminen

Genomgång av föregående protokoll

Vanhusneuvoston pöytäkirja 1/2023 käytiin läpi.
Äldrerådets protokoll 1/2023 gicks igenom.

6 Kevään ja syksyn toiminta

Vårens och höstens verksamhet

14.3. järjestettiin kevättanssit yhteistyössä kaupungin kulttuuripuolen, liikuntapuolen, hyten ja Voimaa vanhuuteen toiminnan kanssa. Tapahtuma onnistui hyvin, n.100 ikäihmistä osallistui.

14.3. arrangerades det vårdans tillsammans med stadens kultursida, idrottsidan, hyte och Kraft i åren verksamheten. Evenemanget var lyckat och ca 100 äldre deltog.

Ti 22.8. klo 13 pidetään Ikäihmisten ulkoilupäivä Tulliniemellä.

Ti 22.8. kl.13 arrangeras en friluftsdag för äldre på Tulludden.

Syyskuussa järjestetään eläkeläisyhdistyksien tapaaminen.

I september arrangeras det en träff för pensionärsföreningarna.

3.10 klo 14 järjestetään luento ”elämän syyspuolen turva”.

3.10 kl.14 arrangeras en föreläsning ” trygghet inför livets höst”.

7 Ajankohtaista lautakunnista

Aktuellt från nämnderna

Keskusteltu ajankohtaisista, iäkkäitä koskevista asioista, joita käsitelty lautakunnissa. Neuvosto ehdotta että Hankoon voisi perustaa oma hyvinvointilautakunta kuten muissa kunnissa on. Selvitellään asiaa ja ehdotetaan kanslia päällikölle.

Aktuella ärenden som berör de äldre, som har behandlats i nämnderna diskuterades. Rådet föreslår att man i Hangö



grundar en välfärdsnämnd så som i flera andra kommuner.
Saken utreds och föreslås för kansli chefen.

- 8 Ajankohtaista Länsi- Uudenmaan hyvinvointialueelta
- Riitta Leskinen ja hyvinvointikoordinaattori Hanna Österlund kertoi ajankohtaisista asioista, joita on käsitelty Luvnin eri työryhmissä.
- Aktuellt från Västra Nylands välfärdsområde
- Riitta Leskinen och välfärdscoordinator Hanna Österlund berättade om aktuella ärenden som har behandlats i Luvns olika arbetsgrupper.
- 9 Ajankohtaista yhdistyksistä
Aktuellt från föreningarna
- Yhdistyksien edustajat kertoivat heidän kevään toiminnasta.
Förenings representanterna berättade om vårens verksamhet.
- 10 Muut asiat
Övriga ärenden
- Tuula Seppänen jää pois ja Kaarina Turpeinen tulee hänen tilalle Hangon suomalaisten eläkeläisten varajäsenä.
Tuula Seppänen avgår som Hangon suomalaiset eläkeläisets ersättare och Kaarina Turpeinen tar hennes plats.
- Hankoniemen eläkeläiset eivät vielä ole löytäneet jonkun joka voisi osallistua vanhusneuvostoon.
Hangö udds pensionärer har fortfarande ingen representant som kan delta i äldrerådet.
- Hanko täyttää ensi vuonna 150 vuotta ja juhlavuoden kunniaksi neuvosto suunnittelee Casinolla lounaan iäkkäille.
Hangö stad fyller 150 år nästa år och till ära av feståret planerar rådet en lunch på Casino för äldre.
- Yrittäjät ovat kutsuneet vanhusneuvoston jäsenet tapaamaan heitä ”päättäjät meets yrittäjät” 24.5 klo 18 lämpiössä.
Företagarna har bjudit in äldrerådet till en träff ”päättäjät meets yrittäjät” 24.5. kl.18 i foajen.
- Lista on tehty jossa on yhdistyksien yhteystiedot ja kokousajat, katso liite.
En förteckning har gjorts med föreningarnas kontaktuppgifter och mötesdagar, se bilaga.



HANGON KAUPUNKI
HANGÖ STAD

11

Seuraava kokous
Följande möte

Ti 15.8. klo 14 Kaupungintalon kokoushuone, 2krs, Bulevardi 6
Ti 15.8. kl. 14 Stadshusets mötesrum, 2 vån., Boulevarden 6

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 16.08

Ordförande avslutade mötet kl. 16.08

Stig Sundberg
puheenjohtaja/ ordförande

Hanna Österlund
sihtööri/ sekreterare

Leena Apaja
pöytäkirjan tarkastaja/ protokoll justerare

Riitta Leskinen
pöytäkirjan tarkastaja/ protokoll justerare